

福建非物质文化遗产

传承人图典(三)

ILLUSTRATED BOOK OF INHERITORS
OF INTANGIBLE CULTURAL HERITAGE
IN FUJIAN PROVINCE (VOLUME III)

主编 / 福建省文化厅

Chief Editor / Fujian Provincial Department of culture



海峡出版发行集团
海峡书局

福建非物质文化遗产传承人图典（三）

主编：福建省文化厅

编辑：福建省艺术馆 福建省非物质文化遗产保护中心

特约编辑：宋曼君

责任编辑：刘伏宝 刘晓闽 廖伟

出版发行：海峡出版发行集团

海峡书局

福建非物质文化遗产传承人图典

编辑委员会名单

编辑委员会

名誉主任 陈秋平

主任 陈吉

副主任 梁祥霖 陈秀梅

编委 (按姓氏笔画排序)

方家林 王评章 卢美松 史建榕 叶清海 叶明生
杨华基 杨江帆 李史明 吴志跃 陈茂松 陈秀梅
陈思源 杜健 郑礼阔 郑万平 范碧云 罗锦枝
林进川 林育毅 陈德平 黄榕城 欧阳晓波

编辑部

责任编辑 陈秀梅

编辑部主任 宋曼君

编辑 刘如珍 谭雪刚 陈哲 何微 江书荣 方一珊
张薇

英文翻译 王立弟 蒋好书 顾巨凡 Michael Geoffrey Murray

书名题字 陈吉

Illustrated book of inheritors of intangible cultural heritage in Fujian province

Editorial board list

Editorial Board

Honorary Director	Chen Qiuping
Director	Chen Ji
Deputy Director	Liang Xianglin Chen Xiumei
Editorial Board Member	Fang Jialin Wang Pingzhang Lu Meisong Shi Jianrong Ye Qinghai Ye Mingsheng Yang Huaqi Yang Jiangfan Li Shiming Wu Zhiyue Chen Maosong Chen Xiumei Chen Siyuan Du Jian Zheng Likuo Zheng Wanping Fan Binyun Luo Jinzhi Lin Jinchuan Lin Yuyi Chen Deping Huang Rongcheng Ouyang Xiaobo

Newsroom

Responsibility Editor	Chen Xiumei
Director of Editorial Department	Song Manjun
Editors	Liu Ruzhen Tan Xuegang Chen Zhe He Wei Jiang Shurong Fang Yishan Zhang Wei
Translators	Wang Lidi Jiang Haoshu Gu Jufan Michael Geoffrey Murray
Inscription on the Title	Chen Ji

序

福建地处祖国大陆东南沿海，与台湾隔海相望，历史悠久，文化多样，融海洋文化、闽越文化与中原文化于一体，包孕了丰富的非物质文化遗产资源。在全球性经济、文化一体化的影响下，非物质文化遗产保护在世界各国日益受到重视，成为 21 世纪最重要的全球性文化热点之一。福建省文化厅作为文化行政主管部门，自觉肩负起守护文化家园的神圣使命，并在实践中取得了一定的成绩。

截至目前，我省已完成四级名录保护体系的建设，国家级和省级非物质文化遗产项目数量在全国均名列前茅，有 6 个项目成为世界级非遗项目，其中福建木偶戏传承人培养计划入选联合国教科文组织保护非物质文化遗产“优秀实践名册”，填补了我国在该项目上的空白。此外，我省在传承人队伍建设、文化生态保护实验区建设、非物质文化遗产生产性保护示范基地建设、非遗数据库建设、闽台文化交流活动方面都取得了一系列的成果。

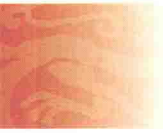
为更好地总结成绩，让过去、现在和未来的参与者为自己肩上承担的新使命感到责任与光荣，2008 年和 2013 年，我们先后编纂出版了《福建非物质文化遗产名录》《福建非物质文化遗产名录》（二），以中英文双语对照形式，图文并茂地展示了我省公布的四批省级非物质文化遗产项目，全面展示了我省非物质文化遗产资源和保护成果。

但是，这项工作还有待进一步推进和深入，因为保护非遗项目的核心是保护其传承主体，而传承人就是这个主体，是非物质文化遗产得以传承的灵魂所在。目前，我省已先后组织评审、公布了三批省级非物质文化遗产代表性传承人，推荐了四批国家级非物质文化遗产代表性传承人。应该说，在非物质文化遗产代表性传承人的保护工作方面取得了阶段性成果。因此，整理和编撰《福建非物质文化遗产传承人图典》（一、二、三）适逢其时。

习近平总书记说：要让老百姓望得见山，看得见水，记得住乡愁。文化就是这份乡愁，是人民的精神家园，而非物质文化遗产是民族文化的精华、民族智慧的结晶，是一个国家、民族屹立于世界民族之林的独特象征。围绕实现中华民族伟大复兴的中国梦，十八届三中全会提出“建设社会主义文化强国，增强国家文化软实力”的文化建设目标。非物质文化遗产对增强国家文化软实力、丰富广大人民群众的文化生活具有重要意义。今后，我们将在文化部的指导下，在福建省委、省政府的领导下，持续推进我省非物质文化遗产及其传承人的保护工作。我们相信，随着改革的不断深入，文化的春天正日渐郁郁葱葱，非物质文化遗产将迎来下一轮保护与传承高潮！

福建省文化厅党组书记、厅长 陈秋平

2014年3月16日



Preface

Located in the southeast coast of China's mainland and separated from Taiwan by the sea, Fujian has rich intangible cultural heritage resources as it enjoys a long history and diversified culture which includes marine culture, Fujian culture and culture in the Central Plains. Under the influence of the global economic and cultural integration, the safeguarding of intangible cultural heritage is receiving increasing attention across the world and has become one of the world's most important cultural hot spots in the 21st century. The Fujian Provincial Department of Culture, as the administrative department of culture, has consciously taken up the sacred mission of guarding the cultural homeland, and has achieved certain achievements in practice.

Up to now, the province has established a 4-level ICH inventory system, namely at the state, province, city and county levels. The number of national and provincial intangible cultural heritage items in Fujian is among the top in China, and six items have been listed as the world-class ICH items, among which the Strategy for Training of Coming Generations of Fujian Puppetry Practitioners has been listed on the UNESCO's Register of Best Safeguarding Practices for the Intangible Cultural Heritage, filling in the gaps in this item in China. In addition, a series of achievements in the construction of reservoir of inheritors, the construction of cultural ecology experimental reserves, the construction of production-based demonstration bases for the protection of ICH and the construction of database for ICH, and cultural exchanges between Fujian and Taiwan have been made in Fujian.

To better summarize the achievements and arouse the sense of responsibility of the past, present and future participants who would feel proud for the mission they have taken up, we have compiled and published the Directory of Intangible Cultural Heritage in Fujian (Volumes I and II) separately in 2008 and 2013. This directory, which is written in both Chinese and English, illustrates the four batches of provincial intangible cultural heritage items, and displays in a comprehensive way the intangible cultural heritage resources in Fujian and the achievements in safeguarding these resources.

However, this work remains to be advanced because the core of the safeguarding of ICH items is to protect the subject of its inheritors and the subject is the key to the inheritance of ICH. Currently, three batches of representative inheritors of provincial intangible cultural heritage have been reviewed and announced successively in the province and four batches of representative inheritors of national intangible cultural heritage have been recommended. It could be said that initial results in protecting the representative inheritors of intangible cultural heritage have been achieved. Therefore, it is the right time to collate and compile the Illustrated Book on the Inheritors of Intangible Cultural Heritage in Fujian Province.

General Secretary Xi Jinping said that the urbanization should follow the principle that the people could see mountains and water which could evoke nostalgia. Culture is this nostalgia and the spiritual home of the people, and intangible cultural heritage is the essence of national culture and the fruit of national wisdom. It is a unique symbol of a country and a nation standing proudly in the family of nations. Centering on the dream of achieving the great rejuvenation of the Chinese nation, the Third Plenary Session of the 18th Central Committee of the CPC established the goal of cultural development of "developing China into a nation with a strong socialist culture and improving its cultural soft power". Intangible cultural heritage is of great significance to enhancing national cultural soft power and enriching the cultural life of the masses. In the future, we will proceed with the work of safeguarding the intangible cultural heritage and protecting the inheritors in our province under the guidance of the Ministry of Culture and the leadership of the party commission and the provincial government of Fujian Province. We believe that with the progress of reform, the intangible cultural heritage will see a new round of climax of protection and inheritance.

Chen Qiuping

Director-General, Fujian Provincial Department of Culture

March, 2014



目录

Contents

福建省第三批省级非物质文化遗产项目 代表性传承人

序	陈秋平	/ 003
---	-----	-------

一、民间文学

1. 郭道鉴	/ 004
2. 苏荣灿	/ 006

二、传统音乐

3. 张俊波	/ 010
4. 屠敏	/ 012
5. 卓越	/ 014
6. 雷远姐	/ 016
7. 雷石凤	/ 018
8. 钟金财	/ 020
9. 林开树	/ 022
10. 郑芳卉	/ 024
11. 纪安心	/ 026

注：带●为国家级非物质文化遗产项目代表性传承人

12.洪周景	/ 028
13.庄明加	/ 030
14.何清和	/ 032
15.王金才	/ 034
16.刘秋林	/ 036
17.王渭滨	/ 038
18.黄毓顺	/ 040

三、传统舞蹈

19.林锦延	/ 044
20.彭子速	/ 046

四、传统戏剧

21.陈丽宇	/ 050
22.陈正和	/ 052
23.朱善根	/ 054
24.陈德忠	/ 056
25.庄晏红	/ 058
26.苏笑容	/ 060
27.王德界	/ 062
28.吴镇勋	/ 064
29.郑清和	/ 066
30.林太崇	/ 068
31.吴艺华	/ 070
32.汪照安	/ 072
33.陈娟娟	/ 074
34.沈苏革	/ 076
35.蔡美娜	/ 078
36.伍志新	/ 080

37.陈 彬	/ 082
38.张 丹	/ 084
39.洪惠君	/ 086
40.林如柏	/ 088
41.曾友禄	/ 090
42.陈汉煌	/ 092
43.吴通裕	/ 094
44.杨滴萍	/ 096
45.陈丽凤	/ 098
46.杨宗福	/ 100
47.纪运汉	/ 102

五、曲艺

48.王秋怡	/ 106
49.谢国义	/ 108
50.林恒星	/ 110
51.石耀辉	/ 112
52.刘怀中	/ 114
53.金立新	/ 116

六、传统体育、游艺与杂技

54.林在培	/ 120
55.陈金夏	/ 122
56.胡金焕	/ 124
57.兰明伙	/ 126
58.张建海	/ 128
59.陈新杰	/ 130
60.徐清辉	/ 132
61.卢武定	/ 134

注：带●为国家级非物质文化遗产项目代表性传承人

62.傅子嘉	/ 136
63.苏德来	/ 138

七、传统美术

64.叶子贤	/ 142
65.林荣发	/ 144
66.郑幼林	/ 146
67.陈礼忠	/ 148
68.潘惊石	/ 150
69.冯 伟	/ 152
70.林 东	/ 154
71.李福生	/ 156
72.梁金城	/ 158
73.刘国文	/ 160
74.李亚华	/ 162
75.吴秋凤	/ 164
76.闵国霖	/ 166
77.李凤荣	/ 168
78.王洪斌	/ 170
79.徐元宝	/ 172
80.郑春辉	/ 174
81.李凤强	/ 176
82.吴文忠	/ 178
83.林文富	/ 180
84.黄清泉	/ 182
85.方碧双	/ 184
86.卢思立	/ 186
87.陈木林	/ 186
88.郑君亮	/ 190
89.郑银聘	/ 192
90.欧阳艳君	/ 194

91.彭慕财	/ 196
92.周冬梅	/ 198

八、传统技艺

93.吴守端	/ 202
94.孙世浩	/ 204
95.江书荣	/ 206
96.赵建伟	/ 208
97.沈锦丽	/ 210
98.黄雪玉	/ 212
99.潘发清	/ 214
100.许庆石	/ 216
101.连铁杞	/ 218
102.张国王	/ 220
103.林陵祥	/ 222
104.杨子华	/ 224
105.马恩明	/ 226
106.陈佛顺	/ 228
107.洪树德	/ 230
108.陈明良	/ 232
109.林禄扬	/ 234
110.郑雄彭	/ 236
111.柯国镇	/ 238
112.陈晓萍	/ 240
113.马树霞	/ 242
114.林秀清	/ 244
115.陈清河	/ 246
116.陈和永	/ 248
117.蒋钦全	/ 250
118.沈振泽	/ 252
119.刘三济	/ 254

120.黄宗财	/ 256
121.吴添才	/ 258
122.邱盛衍	/ 260
123.陈学耕	/ 262
124.郭继光	/ 264
125.傅天龙	/ 266
126.林乃荣	/ 268
127.陈成忠	/ 270
128.王德星	/ 272
129.肖文华	/ 274
130.魏贵林	/ 276
131.康志亮	/ 278
132.刘成龙	/ 280
133.王顺明	/ 282

九、传统医药

134.肖贤忠	/ 286
---------	-------

十、民俗

135.郭美英	/ 290
136.梁利忠	/ 292
137.兰承武	/ 294
138.郑长寿	/ 296
139.林自弟	/ 398
140.黄 晨	/ 300
141.范开梦	/ 302

附录：

福建省入选联合国教科文组织非物质文化遗产名录项目名单

福建省第一批国家级非物质文化遗产项目名单

福建省第二批国家级非物质文化遗产项目名单

福建省第三批国家级非物质文化遗产项目名单

福建省第一批省级非物质文化遗产项目名单

福建省第二批省级非物质文化遗产项目名单

福建省第三批省级非物质文化遗产项目名单

福建省第四批省级非物质文化遗产项目名单

跋 陈 吉 / 327



Contents

The List of the Third Group of the Intangible Cultural Heritage Representative inheritors at Provincial Level in Fujian Province

Preface	Chen Qiuping	/	004
----------------	--------------	---	-----

一、Folk Literature

1. Guo Daojian	/	004
2. Su Rongcan	/	006

二、Traditional Music

3. Zhang Junbo	/	010
4. Tu Min	/	012
5. Zhuo Yue	/	014
6. Lei Yuanjie	/	016
7. Lei Shifeng	/	018
8. Zhong Jincai	/	020
9. Lin Kaishu	/	022
10. Zheng Fanghui	/	024
11. Ji Anxin	/	026
12. Hong Zhoujing	/	028

13.Zhuang Mingjia	/ 030
14.He Qinghe	/ 032
15.Wang Jincai	/ 034
16.Liu Qiulin	/ 036
17.Wang Weibin	/ 038
18.Huang Yushun	/ 040

三、Traditional Dance

19.Lin Jinyan	/ 044
20.Peng Ziqiu	/ 046

四、Traditional Opera

21.Chen Liyu	/ 050
22.Chen Zhenghe	/ 052
23.Zhu Shan' gen	/ 054
24.Chen Dezhong	/ 056
25.Zhuang Yanhong	/ 058
26.Su Xiaorong	/ 060
27.Wang Dejie	/ 062
28.Wu Zhenxun	/ 064
29.Zheng Qinghe	/ 066
30.Lin Taichong	/ 068
31.Wu Yihua	/ 070
32.Wang Zhao' an	/ 072
33.Chen Juanjuan	/ 074
34.Shen Suge	/ 076
35.Cai Meina	/ 078
36.Wu Zhixin	/ 080

Note:with ● as a representative inheritor of the national-level intangible cultural heritage item

37.Chen Bin	/ 082
38.Zhang Dan	/ 084
39.Hong Huijun	/ 086
40.Lin Rubo	/ 088
41.Zeng Youlu	/ 090
42.Chen Hanhuang	/ 092
43.Wu Tongyu	/ 094
44.Yang Diping	/ 096
45.Chen Lifeng	/ 098
46.Yang Zongfu	/ 100
47.Ji Yunhan	/ 102

五、Quyi (Chinese Folk Art)

48.Wang Qiuyi	/ 106
49.Xie Guoyi	/ 108
50.Lin Hengxing	/ 110
51.Shi Yaohui	/ 112
52.Liu Huaizhong	/ 114
53.Jin Lixin	/ 116

六、Traditional Sports, Games and Acrobatics

54.Lin Zaipei	/ 120
55.Chen Jinxia	/ 122
56.Hu Jinhuan	/ 124
57.Lan Minghuo	/ 126
58.Zhang Jianhai	/ 128
59.Chen Xinjie	/ 130